

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Grenchen		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions														
	CLUB 1 Grenchen		CLUB 2 Capolago Flyers I		1L		1L																				
	Lieu / Ort Grenchen Location / Luogo		Date / Datum 21.10.2023 Date / Data		Start / Beginn 13:29 Début / Inizio		End / Ende 15:20 Fin / Fine		Match Number / Index POC21 Spiel-Nr / Indice di gara																		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																							
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																							
Other / Sonstiges Autre / Altro		X		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		30																					
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name Nom / Cognome		Vorename / Vorname Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Vorename / Vorname Prénom / Nome		Signature		201171											
Time Keeper Chronométrateur		212304		LIPP Cédric						APPOLONI Dominic																	
Official scorer Marqueur		202145		MARTI Matthias																							
Referee 1 Arbitre 1		209057		ABLER Andreas																							
Referee 2 Arbitre 2		9234		ZOPPELLETTO Alessandro																							
Tech. Director Directeur tech.																											
RESULT																											
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL																					
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																			
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		0		3		6																			
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		3		Winner / Gewinner / Vincitore Capolago Flyers I																					
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																					
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																					
Penalty / Rigori		0		0																							
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																											
COACH														Surname / Name Nom / Cognome		Vorename / Vorname Prénom / Nome		Signature		10198							
														BERNASCONI Roberto													
												TOTAL		6													
												TIME OUT		X X													
												TOTAL		4 min													